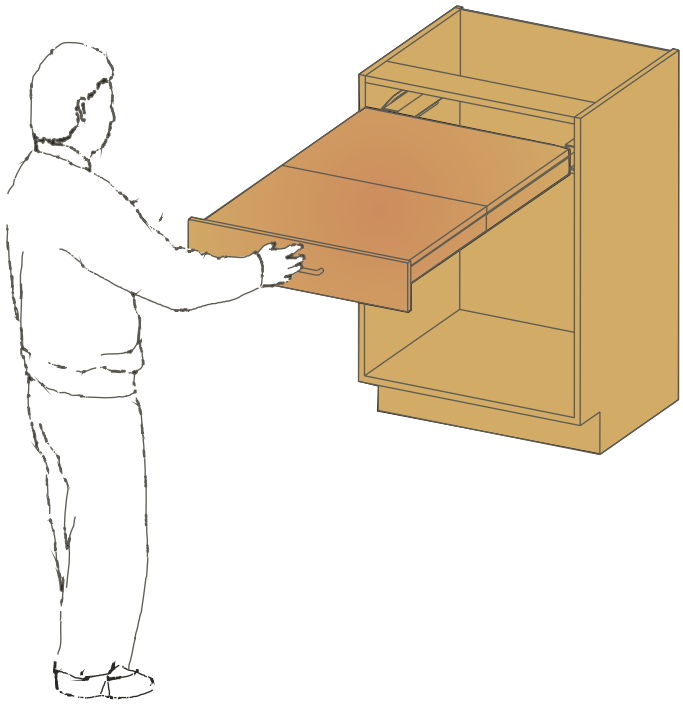
KESSEBÖHMER



Montageanleitung
Ausziehtischbeschlag
TopFlex

Mounting Instructions
Pull-out table
TopFlex

142
LGA
Landesgewerbeanstalt Bayern
Qualitäts-Zertifikat
mit Sicherheit geprüfte Qualität

SYMBOLE • SYMBOLS • SYMBOLES • SYMBOLI • SIMBOLOS • SIMBOLOS • MERKIT • SYMBOLER • SYMBOLY • SYMBOLE •



Warnung! • Warning! • Avertissement! • Avvertenza! • ¡Advertencia! • Aviso! • Varoitus! • Advarsel! • Výstraha! • Ostrzezenie! •



Nicht korrekt! • Incorrect! • Incorrect! • Non corretto! • ¡Incorrecto! • Incorrecto! • Väärin! • Ikke korrekt! • Nesprávnê! • Nieprawidlowo!



Korrekt! • Correct! • Correct! • corretto! • ¡Correcto! • Correcto! • Oikein! • Korrekt! • Správnê! • Prawidlowo!!



Fixieren/fixiert! • Secure/Secured! • Fixer/fixé • Fissare/fissato! • ¡Fijar/fijado! • Fixar/fixo! • Kiinnitä/kiinnitetty! • Spænde/sændt •



Lösen/gelöst! • Release/Released! • Détacher/détaché • Allentare/allentato! • ¡Soltar/suelto! • Soltar/solto! • Irroita/irroitettu! • Løsne/løsnet • Povolit/povolento! • Zwolnic/zwolnione!



Keinen Akkuschrauber verwenden! • Do not use a cordless screwdriver! • Ne pas utiliser de tournevis à piles • Non utilizzare un avviatore a batteria! • ¡No itlizar tladro atornillador! • Não usar aparafusadora sem fio! • ÄlÄ käytä akkurruuvinväännintä! • Brug ikke batteriskukruetrækker! • Nepouzivejte akušroubovák! • Nie uzywac wkrtarki akumultorowej! •



PZ2-Schraubendreher verwenden! • Use a PZ2 screwdriver! • Utiliser un tournevis Pz2 • Usare il cacciavite Pz2! • ¡Utilizar un destornialldor Pz2! • Usar chave de parafusos Pz2! • Käytä PZ2-ruuviatalttaa! • Brug PZ2-skruetrækker! • Pouzijte krizový šroubovák Pz2! • Uzyc wkretaka Pz2!



Optionales Element! • Optional element! • Élément optionnel! • Elemento opzionale! • ¡Elemento opcional! • Elemento opcional! • Valinnainen elementti! •Valgfrit element! • Voltitelný prvek! • Element opcjonalny! •



Klick-Geräusch beim Einrasten! • Audible click on engagement! • <<Clic>> lors de l`encliquetage • Quando si innesta si sente un clic! • ¡Ciaondo encaja se oye un clic! • Ruído de clique ao engatar! • Lukittuessa kuuluu klik-ääni! • Klikyd ved monterging! • Slysitelné zacvaknutí! • Trzask przy zaskakiwaniu! •

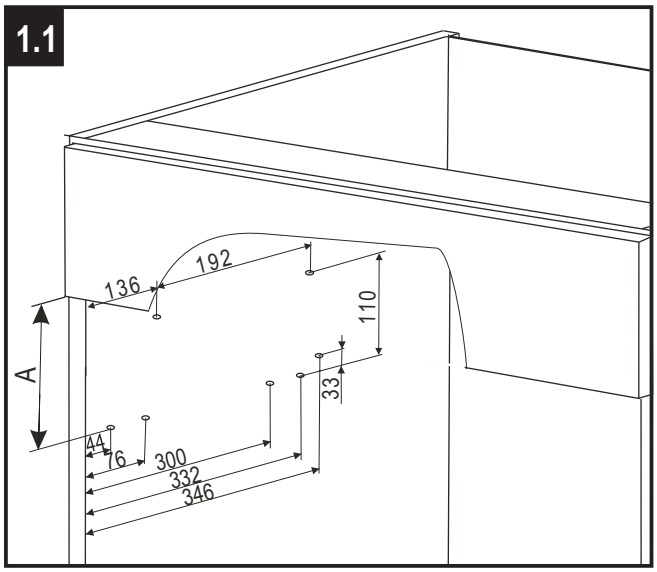


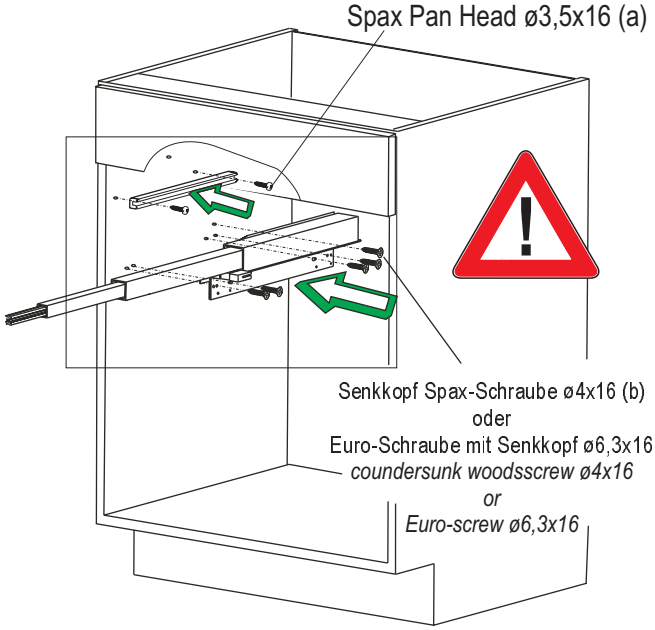
Alle Maße in mm! • All dimensions in mm! • Toutes les dimensions en mm! • Tutte le dimensioni in mm! • ¡Todas las medidas son en mm! • Todas as medidas em mm! • Kaikki mitat mm! • Alle mal er mm! • Vsechny rozmery v mm! • Wszystkie wymiary w mm! •

Die technische Darstellung und Maßangaben -auch bei Abbildungen und Zeichnungen - sind unverbindlich. Konstruktionsverbesserungen sind vorbehalten! • Technical information and stated dimensions (including in illustrations and drawings) must not be regarded as binding. Design subject to change without notice (in interest of improvement)! • Les illustrations technique et les cotes y compris sur les schémas et les dessins sont non contractuelles. Sous réserve d'améliorations de la construction! • Le rappresentazioni tecniche e le indicazioni delle dimensioni anche nelle figure e nei disegni non sono vincolanti. Con riserva di miglioramenti di progettazione! • Las descripciones técnicas y los datos dimensionales, inclusive los incluidos en fotos y figuras, son meramente orientativos y no vinculantes. ¡Reservado el derecho a mejoras constructivas! • As descrições técnicas e as indicações de medidas também em ilustrações e desenhos não são de natureza imperativa. Salvo melhoramentos de construção! • Tekniset piirrokset ja mitat myös kuvissa ja piirroksissa olevat ovat sitoumuksetta. Oikeus teknisiin parannuksiin pidätetään! • De tekniske fremstillinger og måleangivelser også i figurer og tegninger er vejledende. Forbehold for konstruktionsforbedringer! • Technické znázornìní a rozmìry i na obrázcích a výkresech jsou nezávazné. Konstrukèní zmìny vyhrazeny! • Prezentacje techniczne i dane wymiarowe takze na rysunkach sa niewiazace. Zmiany konstrukcyjne zastrzezone! •

1

1.1





min. Korpustiefe 500mm
min. carcase depth 500mm



(a) 4x Pan Head Ø3.5x16

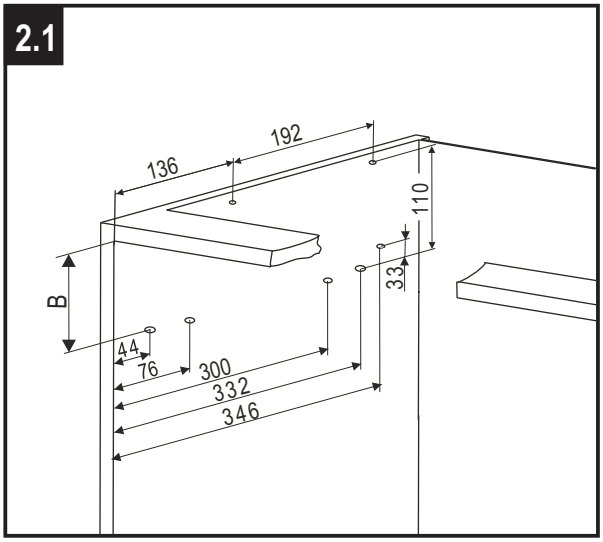
(b) 10x Senkkopf countersunk Ø4x16 oder *or* Ø6.3x16 10x nicht im Lieferumfang not included

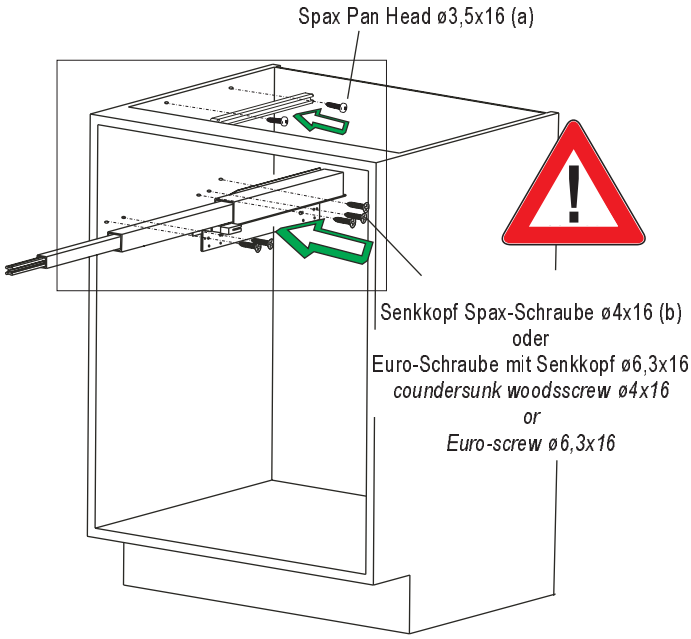
Tischplatte	Maß "A"	Maß "B"
Table panel	mm	mm
16 er	118	102
19 er	120	104

Maße für den Einbau unter einem Schubkasten
Drilling pattern for installation below a drawer

2

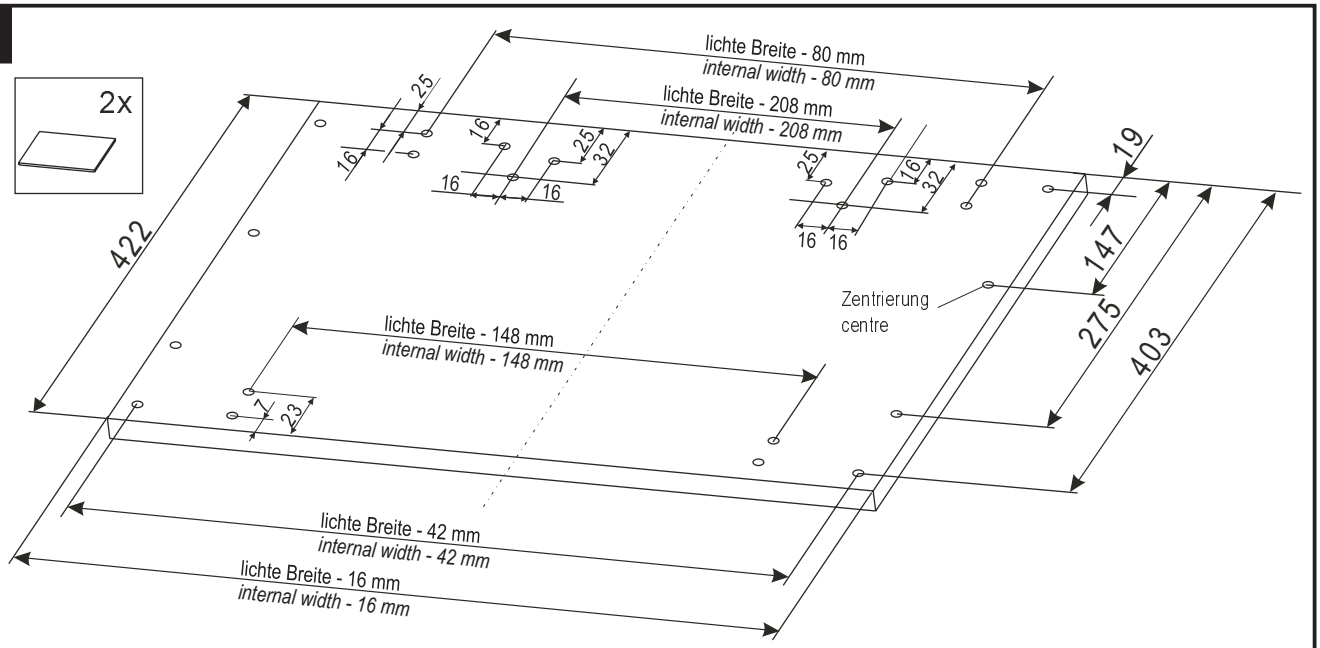
2.1



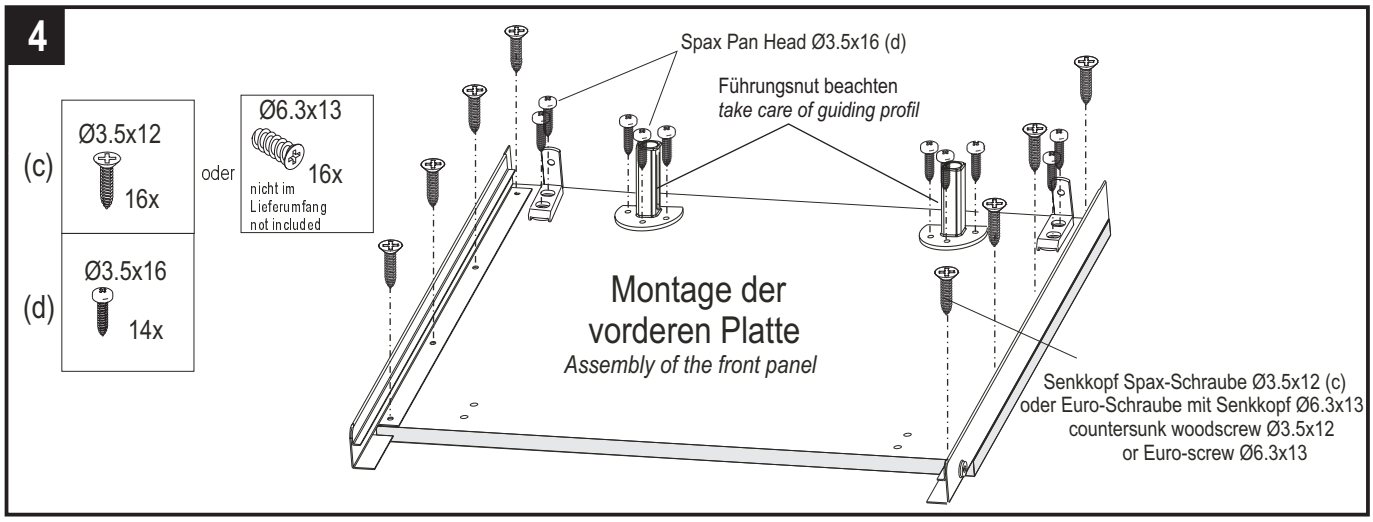


Maße für den Einbau unter einer Arbeitsplatte
Drilling pattern for installation below the worktop

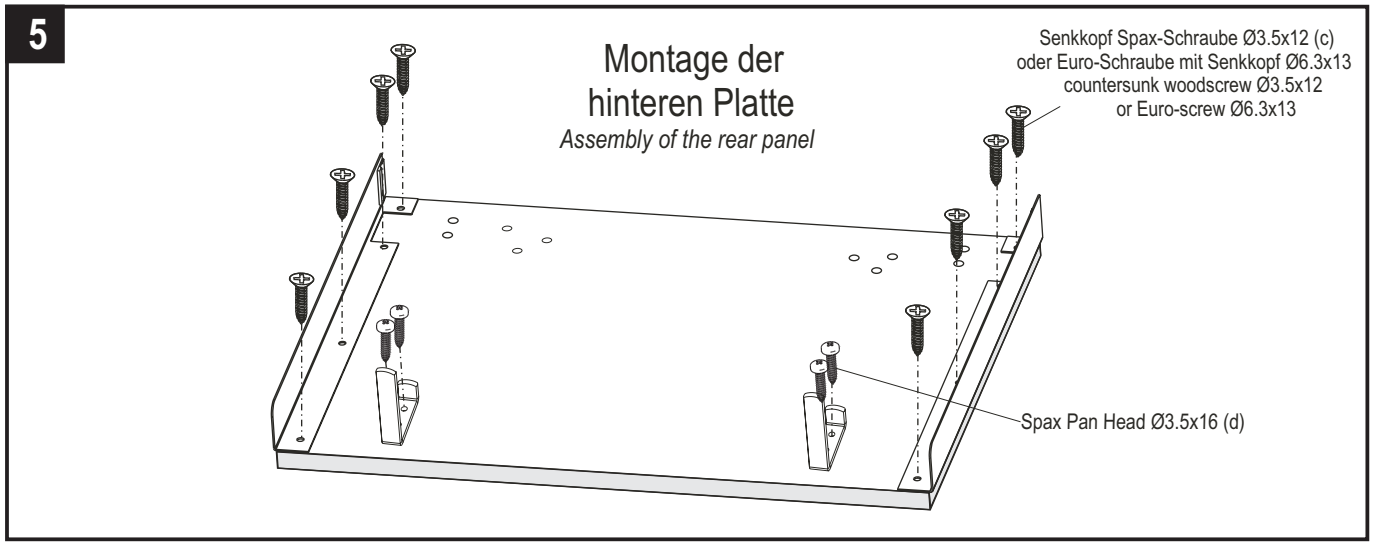
3


2x
lichte Breite - 80 mm
internal width - 80 mm
lichte Breite - 208 mm
internal width - 208 mm
lichte Breite - 148 mm
internal width - 148 mm
lichte Breite - 42 mm
internal width - 42 mm
lichte Breite - 16 mm
internal width - 16 mm
Zentrierung
centre
422
147
275
403
19
25
16
32
23
7

4

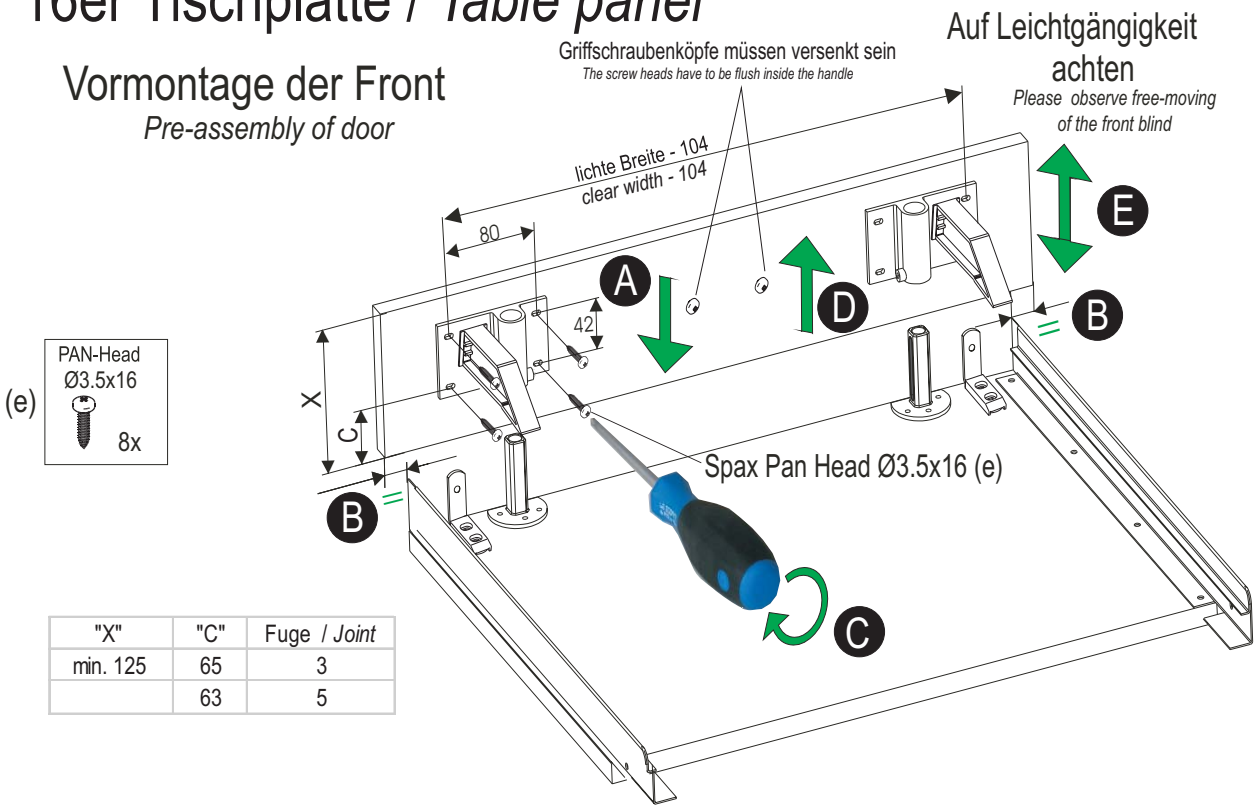

(c)
Ø3.5x12
16x
oder
Ø6.3x13
16x
nicht im Lieferumfang
not included
(d)
Ø3.5x16
14x
Spax Pan Head Ø3.5x16 (d)
Führungsnut beachten
take care of guiding profil
Montage der vorderen Platte
Assembly of the front panel
Senkkopf Spax-Schraube Ø3.5x12 (c)
oder Euro-Schraube mit Senkkopf Ø6.3x13
countersunk woodscrew Ø3.5x12
or Euro-screw Ø6.3x13

5


Montage der hinteren Platte
Assembly of the rear panel
Senkkopf Spax-Schraube Ø3.5x12 (c)
oder Euro-Schraube mit Senkkopf Ø6.3x13
countersunk woodscrew Ø3.5x12
or Euro-screw Ø6.3x13
Spax Pan Head Ø3.5x16 (d)

6 16er Tischplatte / *Table panel*

Vormontage der Front
Pre-assembly of door

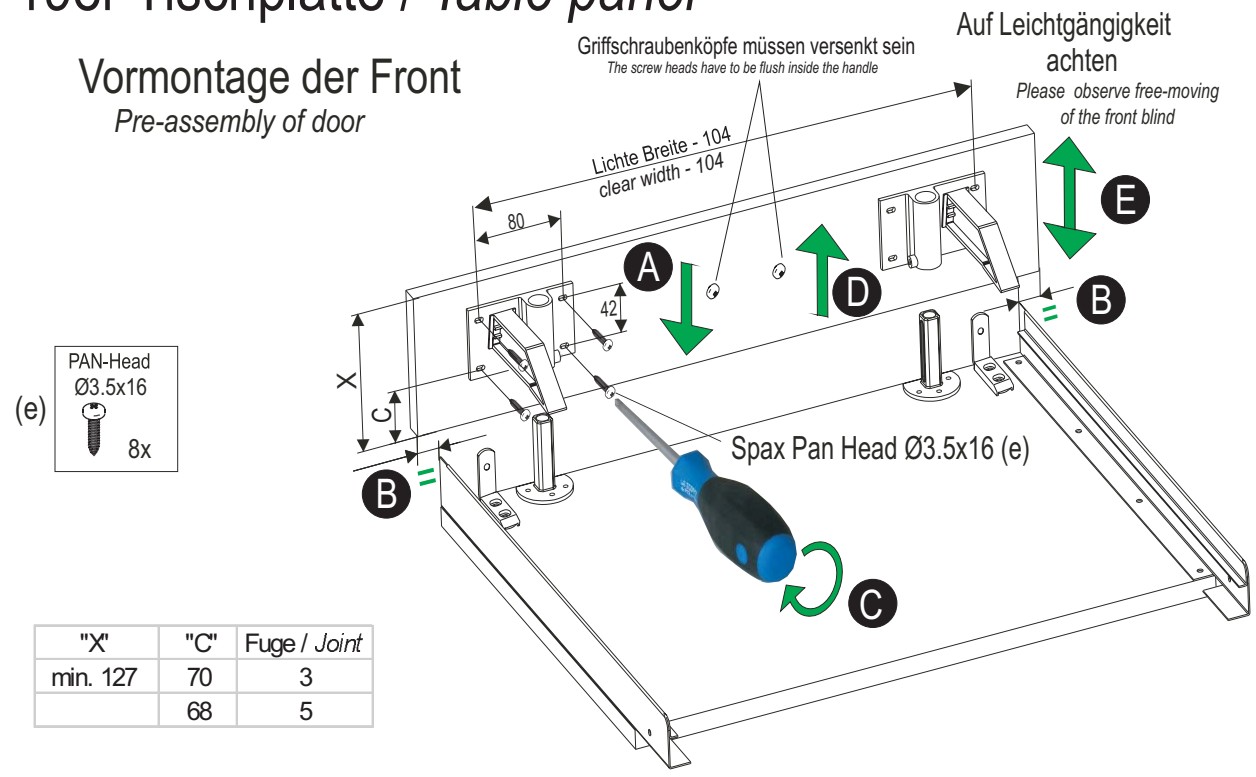


(e) PAN-Head Ø3.5x16 8x

"X"	"C"	Fuge / *Joint*
min. 125	65	3
	63	5

6.1 19er Tischplatte / *Table panel*

Vormontage der Front
Pre-assembly of door

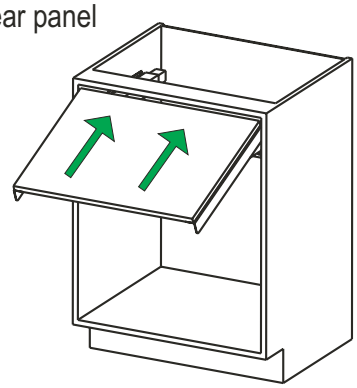


(e) PAN-Head Ø3.5x16 8x

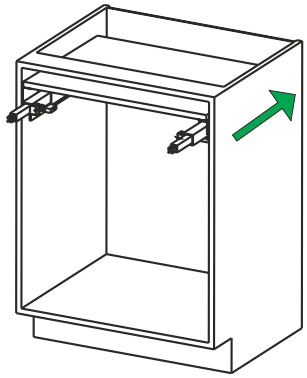
"X"	"C"	Fuge / *Joint*
min. 127	70	3
	68	5

7 Einsetzen der hinteren Platte

Put in the rear panel

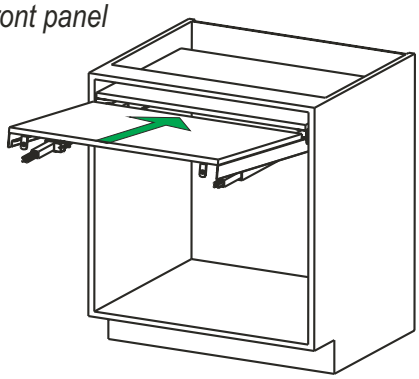


7.1



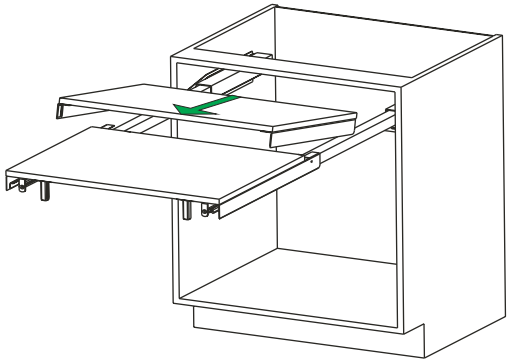
8 Einsetzen der vorderen Platte

Put in the front panel

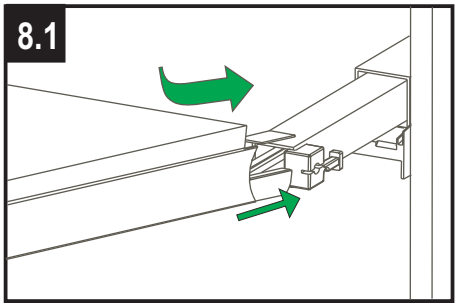


(f) 2x M5x12

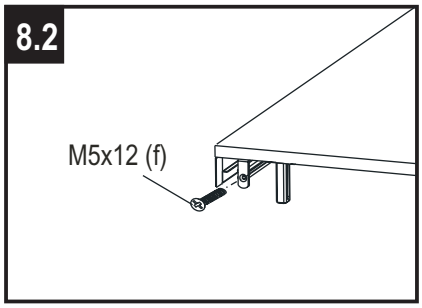
8.4



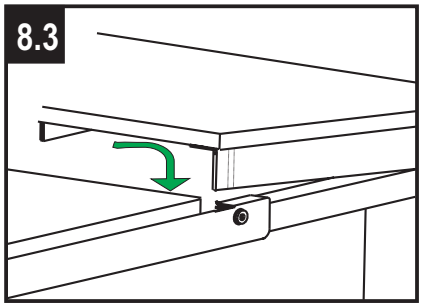
8.1



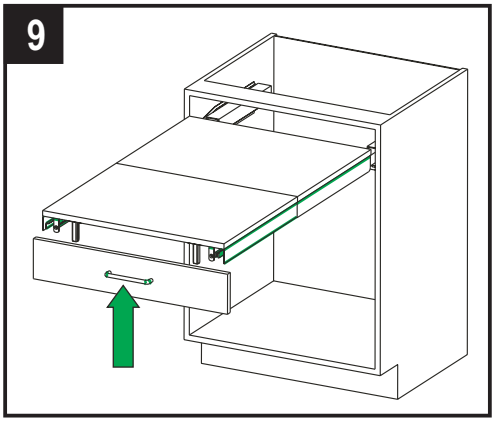
8.2



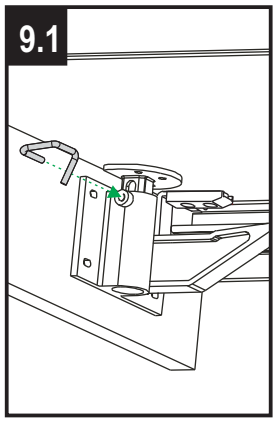
8.3



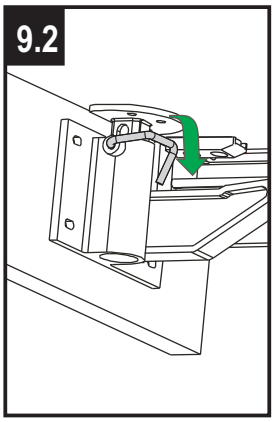
9



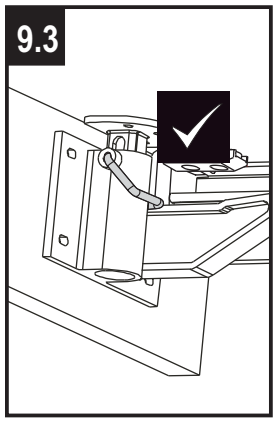
9.1



9.2



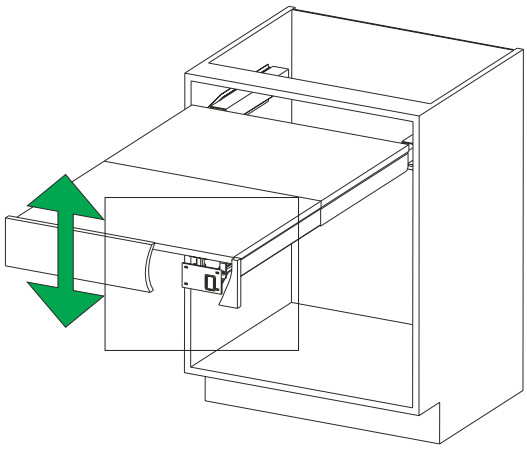
9.3



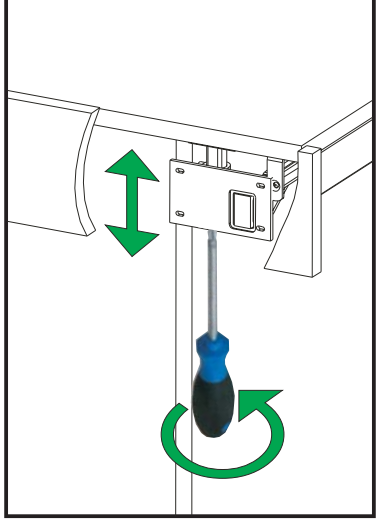
Justieranleitung
Ausziehtischbeschlag TopFlex

Adjustment Instructions
Pull-out table TopFlex

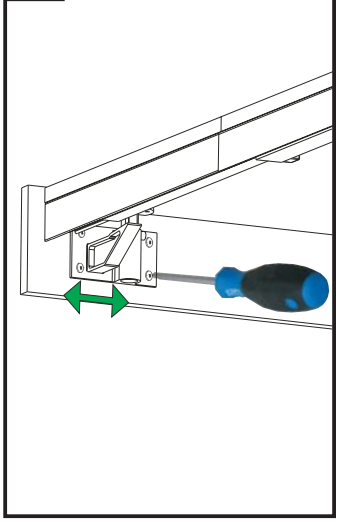
1



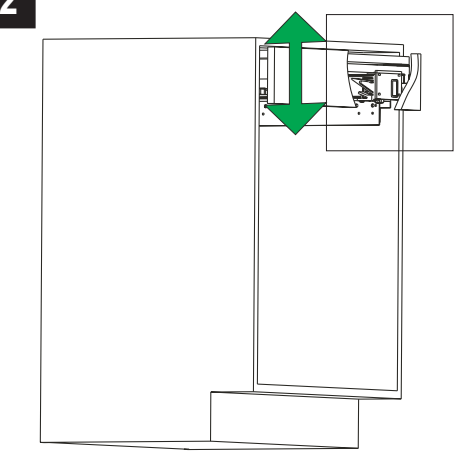
1.1



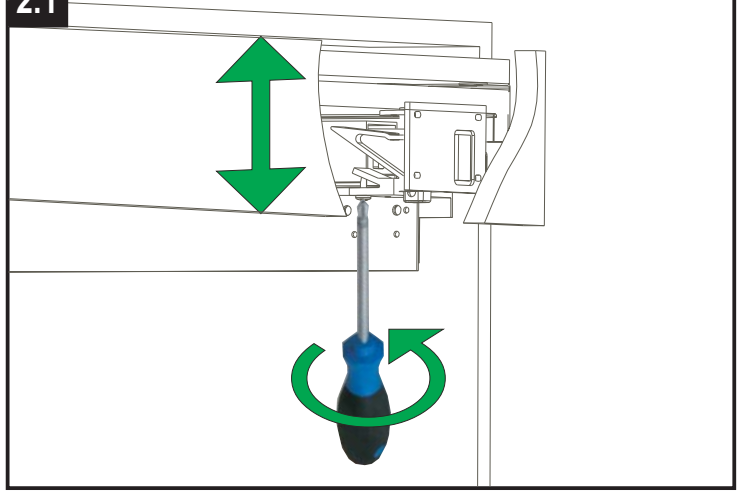
1.2



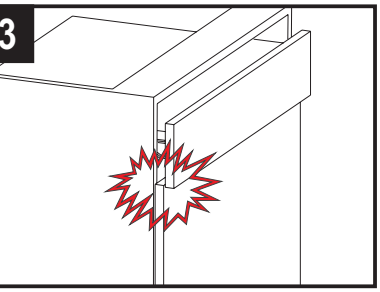
2



2.1



3





bei Kollision: Stift einsetzen !
in case of collision: insert pin

3.1

